



# تعليمات المستشار

الفئة:	التلاميذ	الرقم:	A-185
الموضوع:	خطوط التوزيع الجغرافي للمدارس الابتدائية والمتوسطة	الصفحة:	1 من 3
		تاريخ الإصدار:	2005/1/14

## ملخص

في عام 2003، مُنحت مجالس التعليم المجتمعية (Community Education Councils: CECs) المكونة حديثاً، السلطة ضمن قانون التعليم لاعتماد خطوط تحديد المناطق التعليمية، حسبما يحددها المدراء المراقبون المجتمعيون، وتطبيقها على المدارس الخاضعة لسلطتهم، وبشكل متوافق مع تعليمات المستشار. هذه التعليمات هي تطبيق لذلك القانون.

### I. تعريف المدارس الواقعة في نطاق منطقة تعليمية معينة، وخطوط التوزيع الجغرافي للمدارس

المدرسة الواقعة في نطاق منطقة تعليمية معينة هي مدرسة يتم الاعتماد في تحديد الأهلية لحضورها بشكل كامل على الإقامة في حدود منطقة جغرافية معينة داخل نطاق المنطقة التعليمية. وخطوط التوزيع الجغرافي للمناطق هي الحدود التي تحدد مثل هذه المناطق الجغرافية.

### II. إجراءات الحصول على الموافقة لتغيير خطوط التوزيع الجغرافي للمناطق

#### أ. مسؤوليات المدير المراقب المجتمعي

1. المدراء المراقبون المجتمعيون مسئولون عن تقديم الاقتراحات الخاصة بإنشاء أو تغيير خطوط توزيع الجغرافي للمناطق إلى مجالس التعليم المجتمعية (CEC) للموافقة عليها. (انظر الفقرة II ب أدناه).
2. قبل تقديم اقتراح إلى مجلس التعليم المجتمعي (CEC) بشأن وضع خطوط توزيع مناطق جديدة أو تغييرها فإن على المدير المراقب المجتمعي أن يتشاور مع المدير المراقب الإقليمي والمدير المراقب المحلي لشؤون التدريس، ويجب عليه الحصول على موافقة من مكتب التخطيط والعمليات لشؤون قيد التلاميذ (Office of Student Enrollment Planning and Operations: OSEPO) قبل المضي في تطبيق التغيير. يجب على المدير المراقب المجتمعي أيضاً أن يتشاور مع المجتمعات المدرسية التي يتعلق بها الأمر، بما في ذلك آباء الأطفال الذين سيتأثرون بالتغييرات المقترحة، وذلك قبل تقديم الاقتراحات إلى مجلس التعليم المجتمعي (CEC).
3. عند تقديم الخطوط المقترحة للتوزيع الجغرافي للمناطق إلى مكتب التخطيط والعمليات لشؤون قيد التلاميذ (OSEPO)، فإن على المدراء المراقبين أن يقوموا بتقديم المعلومات التالية بالأسلوب المبين في الملحق أ لهذه التعليمات:

أ. تصريح حول الهدف من الاقتراح

ب. المدارس التي يتعلق بها الاقتراح

ج. التاريخ الفعلي للتطبيق المبدئي

د. التاريخ المتوقع للتطبيق الكلي (إذا كان الاقتراح يتطلب فترة للتطبيق التدريجي)

هـ. الأعداد المتوقعة للتلاميذ في كل صف، والذين يُتوقع نقلهم بين جميع المدارس المتأثرة بالقرار خلال السنة الأولى للتطبيق.

و. التنظيم المتوقع للصفوف، والعدد المتوقع للطلاب المسجلين، وسعة المبنى وإمكانياته، والهوية العرقية للطلاب المسجلين في كافة المدارس والبرامج المتأثرة.



# تعليمات المستشار

الرقم:	A-185	الفئة:	التلاميذ
الصفحة:	2 من 3	الموضوع:	خطوط التوزيع الجغرافي للمدارس الابتدائية والمتوسطة
تاريخ الإصدار:	2005/1/14		

- ز. وصف كامل لجميع التغييرات في الخطوط الجغرافية للمناطق.
- ح. بالنسبة للاقتراحات التي سيتم إدخالها تدريجياً، فإنه يجب تقديم تصريح مكتوب حول الكيفية التي سيتم بها قبول الطلبة في المدارس والبرامج المتأثرة كل عام إلى أن يتم التطبيق الكامل للتغييرات المقترحة، إضافة إلى تصريح حول أية أولويات لاختيار الطلبة.
- ط. الحاجة لخدمات الحافلة المدرسية واستخدام المواصلات العامة خلال السنة الأولى للتطبيق.
4. يجب على مدراء المناطق المجتمعيين تقديم المعلومات أعلاه بخصوص خطوط التوزيع الجغرافي للمناطق إلى مكتب التخطيط والعمليات لشؤون قيد التلاميذ (OSEPO) كتابةً، وذلك طبقاً للجدول الزمني الذي ينشره مكتب (OSEPO) سنوياً.
5. بعد الحصول على موافقة مكتب التخطيط والعمليات لشؤون قيد التلاميذ (OSEPO)، فإن المدير المراقب المجتمعي يقوم بتقديم خطوط التوزيع المقترحة كتابةً إلى مجلس التعليم المجتمعي (CEC) للحصول على الموافقة. وسيتم اعتبار الاقتراحات قد تم تقديمها إلى مجلس التعليم المجتمعي (CEC) عندما يقوم المدير المراقب المجتمعي أو من ينوب عنه بتقديم خطوط التوزيع المقترحة كتابةً إلى مكتب مجلس التعليم المجتمعي (CEC) أو بالبريد الإلكتروني إلى رئيس مجلس التعليم المجتمعي (CEC).
6. بعد الحصول على موافقة مجلس التعليم المجتمعي (CEC)، فإن المدير المراقب المجتمعي يقوم بتقديم نسخة من القرار الذي تبناه المجلس إلى مكتب التخطيط والعمليات لشؤون قيد التلاميذ (OSEPO). (انظر الفقرة II ب 3 أدناه).

## ب. مسؤوليات مجلس التعليم المجتمعي (CEC)

1. مجالس التعليم المجتمعية (CEC) يقع على عاتقها مسؤولية الموافقة على خطوط التوزيع الجغرافي للمناطق التي يتقدم بها المدير المراقب المجتمعي لمدارس المنطقة التعليمية الواقعة في النطاق الجغرافي.
2. بالنسبة لمدارس المنطقة التعليمية الواقعة في النطاق الجغرافي، والتي تخدم الطلبة أيضاً من خلال خيارات الانتخاب، فإن مجالس التعليم المجتمعية (CEC) ستكون مسؤولة عن الموافقة فقط عن خطوط التوزيع للطلبة الذين لا يحضرون المدرسة من خلال الاختيار.
3. يجب أن تقوم مجالس التعليم المجتمعية (CEC) بالتصويت على خطوط توزيع المناطق خلال 45 يوماً من تاريخ التقدم بالطلب من قبل المدير المراقب المجتمعي.
4. المدارس الثانوية، باستثناء ما هو محدد في الفقرة (II ب 2) أعلاه، والمدارس والبرامج التي تضم طلبة ينتمون لأكثر من منطقة تعليمية مجتمعية واحدة، من خلال الاختيار، غير مشمولة بهذه التعليمات ولا تخضع لنطاق المجالس التعليمية المجتمعية (CEC). مستشار التعليم مسؤول بالكامل عن هذه المدارس والبرامج.

## III. الاستئناف

يمكن لجمعيات الآباء/ جمعيات الآباء والمعلمين أن تقوم باستئناف القرارات الخاصة بخطوط التوزيع الجغرافي للمناطق والتي اتخذها مجلس التعليم المجتمعي إلى المستشار خلال عشرة أيام من تاريخ اتخاذ القرار. يجب التقدم بالاستئناف كتابةً كما أنه يجب أن تحدد الأسباب التي على أساسها تم تقديم الاستئناف. يجب التقدم بطلبات الاستئناف لدى المستشار مع إرسال نسخة إلى مكتب الخدمات القانونية وذلك على العنوان التالي:

c/o Office of Legal Services, 52 Chambers Street, New York, NY 10007



# تعليمات المستشار

الفئة: التلاميذ  
الموضوع: خطوط التوزيع الجغرافي للمدارس الابتدائية والمتوسطة  
الرقم: A-185  
الصفحة: 3 من 3  
تاريخ الإصدار: 2005/1/14

## .IV. الاستفسارات والمساعدة التقنية

أ. يتعين على مكتب التخطيط والعمليات لشؤون قيد التلاميذ (OSEPO)، وهيئة بناء المدارس (School Construction Authority: SCA) القيام بتقديم المساعدة التقنية اللازمة لإعداد الاقتراحات التي يتم التقدم بها وفقا لهذه التعليمات.

ب. سيحتفظ مكتب التخطيط والعمليات لشؤون قيد التلاميذ (OSEPO) بالخرائط الحالية لحدود المنطقة التعليمية وخطوط التوزيع الجغرافي للمناطق التعليمية التي يجب أن تكون متاحة للعموم.

الاستفسارات بخصوص هذه التعليمات يجب توجيهها إلى مكتب التخطيط والعمليات لشؤون قيد التلاميذ:

فاكس  
212-374-5568

Office of Student Enrollment  
Planning and Operations  
NYC Department of Education  
52 Chambers Street – Room 415  
NY, NY 10007

هاتف  
212-374-5426

## التقدم باقتراح لخطوط التوزيع الجغرافي للمناطق

1. بيان مختصر حول الهدف من الاقتراح:

2. المدارس التي يتعلق بها الاقتراح:

3. التاريخ الفعلي للتطبيق المبدئي:

4. التاريخ المتوقع للتطبيق الكلي (إن كان تدريجياً):

5. الأعداد المتوقعة للتلاميذ في كل صف والذين سيتم نقلهم بين جميع المدارس المتأثرة خلال السنة الأولى للتطبيق:

عدد الطلاب الذين سيتم نقلهم	الصفوف	المدرسة أو البرنامج المستقبل	المدرسة أو البرنامج المرسل

6. التنظيم المتوقع للصفوف، والعدد المتوقع للطلاب المسجلين، سعة المبنى وإمكانياته، والهوية العرقية للطلاب المسجلين في كافة المدارس والبرامج المتأثرة:

أ. في السنة السابقة للتطبيق

المدرسة أو البرنامج	تنظيم الصفوف	سعة المبنى	التسجيل في 31 أكتوبر/ تشرين أول	إمكانيات المبنى	نسبة الأقليات

ب. خلال السنة الأولى للتطبيق

المدرسة أو البرنامج	تنظيم الصفوف	سعة المبنى	التسجيل في 31 أكتوبر/ تشرين أول	إمكانيات المبنى	نسبة الأقلية

ج. في السنة النهائية للتطبيق

المدرسة أو البرنامج	تنظيم الصفوف	سعة المبنى	التسجيل في 31 أكتوبر/ تشرين أول	إمكانيات المبنى	نسبة الأقلية

7. وصف كامل لجميع التغييرات في الخطوط الجغرافية للمناطق باستخدام النموذج القياسي التالي: "بدءاً من تقاطع .... (نقطة البدء) .... وانتهاءً بالتقاطع عند .... (نقطة البدء)"

8. بالنسبة للاقتراحات التي سيتم إدخالها تدريجياً، فإنه يجب تقديم تصريح مكتوب حول الكيفية التي سيتم بها قبول الطلبة في المدارس والبرامج المتأثرة كل عام إلى أن يتم التطبيق الكامل للتغييرات المقترحة، مثل أي مزيج من التسجيل المسبق، والإلحاق الفوري، والنقل بقائمة الإشعارات والنقل الطوعي، إضافة إلى تصريح حول أي أولويات لاختيار الطلبة، مثل الأشقاء.

السنة 1:

السنة 2:

السنة 3:

9. الحاجة لخدمات الحافلة المدرسية واستخدام المواصلات العامة خلال السنة الأولى للتطبيق:

المدرسة أو البرنامج	الصف	عدد من يحتاجون لحافلة مدرسية	عدد من يستخدمون المواصلات العامة